



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУПА Д

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ONLINE на едро и дребно | valerii.com

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Premium HD

Модел 0503GX-ED018D код 43551

Вид продукт : Захранвана от мрежата бормашина / винтоверт



Сервиз: тел. 02 942 34 71; 02 942 34 69

PREMIUM HD

DECOREX

CETA FORM

RTRMAX

Akfix

ЦЕНТРАЛЕН ОФИС
гр. СОФИЯ

п. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

ТЪРГОВСКО-ЛОГИСТИЧЕН ЦЕНТЪР
гр. ПЛОВДИВ

с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

ТЪРГОВСКО-ЛОГИСТИЧЕН ЦЕНТЪР
гр. ВАРНА

бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeritv@valerii.com

СКЛАДОВА БАЗА
гр. ПЛЕВЕН

ул. "Вит" 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

Прочетете инструкциите за употреба, преди да стартирате оборудването. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че закупихме нашия продукт. Уверени сме, че този продукт ще отговори и ще надмине вашите очаквания за качество и надеждност.

Моля, отделете време да прочетете внимателно цялото ръководство с инструкции, преди да използвате новия си продукт, и вземете под внимание основните мерки за безопасност, съдържащи се тук.

Неправилната употреба може да доведе до нараняване и имуществени щети. Лица, които не са запознати с инструкциите, не могат да работят с оборудването.

Пазете инструкциите за употреба на сигурно съхранение. Деца и младежи нямат право да работят с оборудването.



Внимание! За ваша собствена безопасност и безопасност на другите, моля, прочетете внимателно тази информация, преди да използвате машината и я съхранявайте на сигурно място за справка.



Внимание! Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност.

Оформление



1. Пробиващ патронник
2. Регулатор на въртящия момент
3. Превключвател за предавката
4. Заклучване на превключвателя на захранването
5. Захранващ кабел
6. Превключвател на захранването

Съдържание на пакета

Пакетът трябва да съдържа следните елементи:

Количество	Артикул
1	Бормашина / винтоверт
1	Инструкция за употреба

Отворете кутията и внимателно извадете устройството. Проверете дали комплектът е пълен и непокътнат. Проверете дали пластмасовите части и захранващият кабел не са повредени. Ако някакви части липсват или са повредени, свържете се с дилъра и не използвайте устройството. Съхранявайте опаковката или я рециклирайте в съответствие с приложимите разпоредби.



Внимание! За безопасността на децата не оставяйте никакви опаковъчни части достъпни и без надзор (найлонови торби, картонени кутии, стиропор и др.). Риск от задушаване!

Инструкции за безопасност



Внимание!
Прочетете всички разпоредби и инструкции за безопасност. Неспазването им може да ви изложи на риск от токов удар, пожар и / или сериозно нараняване.

Следвайте всички инструкции за безопасност и ги запазете за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“, използван в инструкциите за безопасност, се отнася до електрически инструменти, работещи от мрежовото захранване (със захранващ кабел) и до електрически инструменти, работещи с батерии (без захранващ кабел).

1) Безопасност при работа

а) Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Неподредените или неосветени работни места могат да доведат до инциденти.

б) Не работете с електрическия инструмент в среда, в която има опасност от експлозии и където има запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да запалят праха или изпаренията.

в) Пазете електрическия инструмент на място, недостъпно за деца и други хора. Ако има разсейване, може да загубите контрол над уреда.

2) Електрическа безопасност

а) Щепселът на конектора от този електрически инструмент трябва да се побере в контакта. Щепселът никога не трябва да се променя по никакъв начин. Никога не използвайте адаптерни щепсели заедно със заземени електрически инструменти. Непроменените щепсели и правилните контакти намаляват риска от токов удар.

б) Избягвайте да докосвате заземени предмети, като тръби, радиатори, фурни или хладилници, докато работите с инструмента. Вашето тяло може да действа като заземителен проводник, което увеличава риска от токов удар.

в) Никога не излагайте електроинструментите на дъжд или влага. Проникването на вода ще увеличи риска от токов удар.

г) Никога не използвайте захранващия кабел за неоторизирани цели. Не носете и не закачайте инструмента за кабела и не дърпайте кабела, за да извадите щепсела от контакта. Защитете кабела от високи температури, масло, остри ръбове и движещи се части на оборудването. Повреждането или превиването на кабела ще увеличи риска от токов удар.

д) Използвайте само одобрени удължителни кабели за електроинструменти, работещи на открито. Тази предпазна мярка ще сведе до минимум риска от токов удар.

f) Ако не можете да избегнете използването на електроинструменти във влажна среда, използвайте прекъсвач на ток за утечка на земя (устройство с остатъчен ток - RCD). Това ще сведе до минимум риска от токов удар.

3) Безопасност

a) Бъдете внимателни и фокусирани, докато работите с електроинструмент. Използвайте добрата си преценка. Не позволявайте на никой човек, който е уморен или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства, да използва електрически инструменти. Дори моментната загуба на концентрация при използване на инструмента може да причини сериозни наранявания.

b) Използвайте лични предпазни средства (ЛПС). Винаги носете защитни очила. Използването на ЛПС, като маска за прах, обувки против хлъзгане, каска или предпазители за уши, в зависимост от типа и предназначението на електроинструмента, ще намали риска от нараняване.

c) Защитете инструмента срещу неволно активиране. Уверете се, че превключвателят на захранването е настроен на "изключен", преди да свържете електрическия инструмент към електрическата мрежа или преди да повдигнете или носите инструмента. Задържането на пръст върху превключвателя на захранването, докато носите устройството или докато го свързвате към електрическата мрежа, може да доведе до инцидент.

d) Изключете всички регулиращи аксесоари и ключове (ключове), преди да включите устройството. Всеки такъв елемент, свързан с движещи се части на електрическия инструмент, може да причини нараняване.

e) Не надценявайте уменията или силата си. Заемете безопасна работна позиция и винаги поддържайте равновесие. Ще имате по-добър контрол върху вашия електроинструмент, ако се случи неочакваното.

f) Носете подходящо работно облекло. Не носете свободно облекло или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Широки дрехи, бижута или дълга коса могат да се заплитат в движещи се части.

g) Уверете се, че прахоуловителите / абсорбаторите, ако има такива, са правилно свързани и експлоатирани. Използването на такова оборудване ще намали рисковете, породени от прах.

4) Използване и грижа за електроинструменти

a) Не претоварвайте електроинструментите си. Съобразете всеки инструмент със задачата. Вашата работа ще бъде по-удобна и по-безопасна, ако работите с инструментите в рамките на техните спецификации / сервизни диапазони.

b) Не използвайте електроинструмент, ако превключвателят на захранването е повреден. Всеки електроинструмент, който не може да бъде включен или изключен с помощта на превключвателя на захранването, може да представлява опасност и трябва да бъде поправен.

c) Преди да регулирате инструмента, да подмените аксесоарите или да приберете инструмента, издърпайте щепсела от контакта. Тази предпазна мярка ще предотврати неволно активиране на устройството.

d) Пазете неизползваните електроинструменти на място, недостъпно за деца. Необучени лица или лица, които не са прочели тези инструкции, нямат право да използват електрически инструменти. Използването на инструменти от необучени лица може да представлява опасност.

e) Поддържайте електроинструментите в изправност. Проверете дали подвижните части на вашия инструмент работят гладко и не са напукани или повредени, което може да повлияе на работата на устройството. Ако инструментът е повреден, върнете го за сервиз преди употреба. Неправилната поддръжка на електроинструментите е основната причина за много аварии.

f) Режещите части трябва да бъдат остри и чисти. Правилно поддържаните режещи части, които са подходящо заточени, контактуват по-добре с повърхността и позволяват по-добър контрол на рязането.

g) Използвайте вашите електрически инструменти, аксесоари, приставки ете. в съответствие с тези инструкции за безопасност, по предназначение и вид работа. Всяко неразрешено използване може да представлява опасност.

5) Услуги за ремонт и поддръжка

Нека електроинструментите ви се обслужват от квалифициран персонал, като се използват оригинални резервни части.

Това ще гарантира, че устройството ви ще бъде безопасно за използване.

Допълнителни инструкции за бормашини / винтоверти

a) Използвайте предпазител за уши. Шумът може да увреди слуха ви.

b) Използвайте допълнителните дръжки, ако са предоставени с електроинструмента. Загубата на контрол върху инструмента може да причини наранявания.

c) Дръжете устройството за изолираните му дръжки, докато работите с риск от докосване на скрити проводници под напрежение. Докосването на жица под напрежение ще електрифицира непокрытите метални елементи на инструмента, като по този начин оператора ще бъде изложен на риск от токов удар.

d) Намерете невидими проводници и тръби в стената или тавана преди пробиване. Металотърсач за тази цел може да бъде закупен във всеки магазин за подобряване на дома.

e) Обърнете внимание на пирони, винтове и други твърди предмети. Премахнете ги, преди да започнете работа.

f) Ако е възможно, фиксирайте елемента, върху който работите, в тиска или скоба.

g) НЕ РАБОТЕТЕ с електроинструмента, докато стоите на стълба.

h) Проверете дали свредлото е правилно фиксирано, преди да започнете работата.

i) Изчакайте, докато електрическият инструмент спре да се движи, преди да го приберете. В противен случай инструментът може да спре и да излезе извън контрол.

j) Не докосвайте върха на приставката или която и да е част от устройството директно след употреба. Тези компоненти могат да се нагреят и да причинят изгаряния.

k) Ако вашето устройство не е работило продължително време или ако ще се използва при ниски температури, включете го и го оставете да работи без товар, докато се загрее. Това позволява по-добра циркулация на смазочни материали по време на работа.

l) Вземете всички необходими предпазни мерки, ако материалът, който ще се обработва, съдържа някакво токсично вещество. Защитете кожата си от излагане и избягвайте да вдишвате изпаренията / праха. Следвайте инструкциите, съдържащи се в информационния лист за безопасност на производителя.

m) Не обработвайте материали, съдържащи азбест. Азбестът е канцерогенен.

n) Използвайте само свредла, подходящи за инструмента и за материала, който ще се пробие. В противен случай рискувате да нараните и / или да повредите инструмента си.

o) Изключете инструмента от източника на захранване, преди да смените свредлото.

Предназначение

Устройството е предназначено за пробиване със съответните свредла. Посоката на въртене може да се превключва, следователно устройството може да се използва и като отвертка и машина за резби.

Следването на тези инструкции ще осигури безопасна инсталация и работа на устройството.

Устройството е предназначено за частно домакинство.



Стойностите на вибрациите могат да варират в зависимост от мястото на приложение.

По изключение стойностите могат да надхвърлят предходните спецификации.

Посочената стойност на разпространението на вибрациите е измерена в съответствие с приложимия стандарт и може да се използва за сравнение с други устройства. Стойността на разпространението на вибрациите може да се приложи за първоначална оценка на излагането на риск.

По време на продължителна работа на устройството, вибрацията му може да доведе до преходна слабост на ръцете и ръцете. По този начин можете да предотвратите този ефект:

- Носете меки ръкавици.
- Направете почивка, когато почувствате дискомфорт, свързан с вибрациите.
- Дръжте устройството здраво, за да намалите нивото на вибрациите.
- Ако вибрациите са прекомерни, върнете устройството за сервиз.

Устройството произвежда шум, който може да причини увреждане на слуха. По този начин можете да избегнете подобно нараняване:

- Носете предпазители за слуха.
- Носете маска за прах.
- Починете си, когато почувствате дискомфорт, свързан с шума.
- Ако шумът е прекомерен или устройството издава необичаен шум, върнете устройството за сервиз.

Никога не увивайте устройството в плат или друг материал, за да потискате шума. Такова покритие ще попречи на правилната вентилация на устройството. В този случай топлината, генерирана от устройството, може да доведе до пожар или изгаряния.

Операция

Включване / изключване

1. Свържете устройството към източника на захранване.
2. Натиснете превключвателя на захранването (6), за да включите устройството.
3. Освободете ключа за захранване (6), за да изключите устройството.
4. След като приключите с използването на устройството, изключете го от източника на захранване.

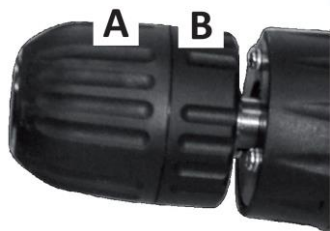
Поставяне и изваждане на свредло



Преди да поставите или извадите свредло, уверете се, че устройството е изключено от електрическата мрежа!

Устройството разполага със специална система за бързо държане на инструменти.

1. Развийте затягащия елемент на патронника (А), придържащ неподвижната част на патронника (В) с другата ръка. Отворът на патронника трябва да е достатъчно широк, за да вкара свредлото.
2. Поставете свредлото в отвора на патронника.
3. Затегнете затягащия елемент на патронника (А), докато държите неподвижната част на патронника (В) с другата си ръка.
4. Уверете се, че свредлото е здраво закрепено.



Внимание!

Когато поставяте / сменяте свредлата, уверете се, че превключвателят за посока на въртене е в средното положение (фиксиран).

Избор на въртящ момент

Изберете необходимия въртящ момент, като завъртите регулатора на въртящия момент (2) до желаната настройка. Колкото по-висока е настройката (показана от по-широката скала на регулиращия пръстен -2 - както се вижда отгоре), толкова по-голям е приложеният въртящ момент.

Ако устройството ще се използва като бормашина, завъртете регулиращия пръстен до позицията, маркирана със символа **AV**.

Внимание!

Задайте стойността на въртящия момент на тази, необходима за дадената задача.

Не премествайте регулатора на въртящия момент, докато устройството работи.

Настройката на въртящия момент трябва да бъде пропорционална на диаметъра на винта. Ако настройката на въртящия момент е твърде висока за използвания винт, винтът може да се счупи или повреди.

Уверете се, че сте задали въртящия момент по подходящ начин за използвания винт. Ако имате някакви съмнения, препоръчваме да тествате дадена настройка на въртящия момент, свредло и материал, на който ще се използва свредлото, преди да започнете самата задача.

Препоръчваме да започнете с по-ниски стойности на въртящия момент и постепенно да ги увеличавате (по време на прекъсвания в работата на инструмента), докато се постигне желаният резултат.

Избор на посока на въртене

Използвайте превключвателя за посока на въртене (7), за да изберете посоката на въртене (по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка).

- Когато превключвателят за посока на въртене (7) се натисне отляво на устройството (стрелката сочи наляво), свредлото ще се завърти обратно на часовниковата стрелка.
- Когато превключвателят за посока на въртене (7) е натиснат от дясната страна на устройството (стрелка, насочена надясно -) свредлото ще се завърти по посока на часовниковата стрелка.

Внимание! Не превключвайте посоката на въртене, докато устройството работи.

Заклучване на превключвателя на захранването.


Превключвателят на захранването (6) може да се заключи в положение "Включено".

- Заклучване на превключвателя на захранването - за да заключите превключвателя на захранването, натиснете докрай превключвателя на захранването (6) и натиснете заключването на превключвателя на захранването (4). Превключвателят на захранването ще бъде заключен.
- Отключване на превключвателя на захранването - за да отключите превключвателя на захранването, натиснете превключвателя на захранването (6) надолу и го освободете.

Съвети за пробиване

- За да запазите пълен контрол над устройството, застанете здраво на земята и се уверете, че свредлото е разположено перпендикулярно на повърхността.
- Натискайте устройството винаги по посока на оста на свредлото.
- Натиснете инструмента с минималната сила, необходима за осигуряване на проникване от свредлото.
- Не натискайте инструмента прекалено силно, тъй като това може да претовари и да спре двигателя или да огъне свредлото.
- За да сведете до минимум риска от забиване на свредлото в отвора или проникване през материал, намалете налягането в края на пробиването и оставете свредлото да работи при по-малко натоварване.
- Ако свредлото се задръсти в отвора, незабавно освободете ключа за захранване и приберете свредлото. Само след това можете да рестартирате инструмента и да възобновите пробиването. Когато се опитвате да приберете свредло, заседнало в отвор, превключете пръстена за регулиране на въртящия момент (2) от позицията, маркирана със символа  и увеличавайте въртящия момент постепенно (чрез добавяне на натиск към превключвателя), докато

бавно прибирате свредлото от пробития материал. Ако не можете да извадите свредлото от материала по този начин, изключете инструмента от източника на захранване, развийте затягащия елемент на патронника (вижте точка 7.2 от това ръководство) и плъзнете инструмента от вала на свредлото. След това свредлото може да бъде отстранено от пробития материал с ръчно задвижван инструмент.

- Не се опитвайте да стартирате инструмента, като натискате и освобождавате превключвателя на захранването многократно. Това може да повреди инструмента.
- Колкото по-голям е диаметърът на свредлото, толкова по-голяма е силата, с която инструментът притиска ръката ви. Внимавайте да не се поддадете на реакционната сила и да не загубите контрол над инструмента.
- Когато използвате регулатора на въртящия момент (2) при настройка, различна от тази, маркирана със символа  (пробиване), съединителят ще деактивира свредлото при определен товар (характерен тракащ звук), за да се предпази от претоварване или повреда на главата на винта или болта.
- Използвайте бутон (3), за да регулирате предавката. Има две предавки за настройка.
- Отворете тук (8), за да замените въглеродната четка.

Почистване и грижи

Правилното и редовно почистване ще подобри безопасността и ще удължи живота на устройството.



Внимание! Изключете устройството, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте, докато се охлади, преди почистване или поддръжка, за да избегнете токов удар или изгаряне.

Защитните устройства, вентилационните отвори и корпуса на двигателя винаги трябва да са без прах и други замърсявания.

Избършете устройството с влажна кърпа или го издухайте със сгъстен въздух под ниско налягане.

Препоръчително е да почиствате устройството веднага след всяка употреба.

Защитете вътрешността на устройството от проникване на вода.



Внимание!

Не използвайте никакви химически, алкални, абразивни или дезинфекциращи вещества за почистване на устройството, тъй като те могат да повредят повърхността му.

Ремонт

Устройството не съдържа обслужвани от потребителя части. Не се опитвайте да правите ремонт. Винаги ремонтите да се извършват от специалист.

Ако захранващият кабел или захранващият блок са повредени, те трябва да бъдат заменени от производителя, доставчика на услуги за ремонт и поддръжка или подходящо квалифицирано и квалифицирано лице.

Работа и съхранение

- Устройството трябва да се почисти в съответствие с описанието по-горе и да се остави да изсъхне напълно. препоръчително е устройството да се съхранява в оригиналната опаковка.
- Винаги дръжте устройството на сухо, добре проветриво място, недостъпно за деца.
- Използвайте дръжката (ите) на устройството, за да я държите / носите.
- Навийте внимателно захранващия кабел.
- Предпазвайте устройството от вибрации и удари по време на транспортиране.

Изхвърляне

Всички опаковъчни материали могат да се рециклират и са етикетирани като такива. Изхвърлете опаковката в съответствие с местните разпоредби.

Съхранявайте материалите на място, недостъпно за деца, тъй като те могат да представляват опасност.

Технически спецификации

Захранване:	230-240 V ~ 50 Hz
Мощност:	300 W
Скорост (без товар) n0:	0 - 400 / 0-1400 об / мин
Макс. диаметър:	10 мм
Нето тегло:	1,35 кг
Бруто тегло:	1,52 кг



Излезлите от употреба електрически съоръжения не трябва да се поставят в битовите отпадъци. Не изхвърляйте електрическите уреди като несортирани битови отпадъци, използвайте съоръжения за разделно събиране. Моля, занесете го до точка за връщане.

Ако електрическите уреди се изхвърлят на сметища или сметища, опасните вещества могат да изтекат в подпочвените води и да попаднат в хранителната верига, увреждайки вашето здраве и благосъстояние.

При подмяна на стари уреди с нови, търговецът по закон е длъжен да си върне стария уред за изхвърляне поне безплатно. Научете за най-близката точка за връщане от вашия съвет или търговски обект.